

ЩОКВАРТАЛЬНИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЖУРНАЛ
ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВОЇ ПАЛАТИ ІТАЛІЇ В УКРАЇНІ

ІНФОРМІТАЛІЯ



ХОЧЕШ РОЗШИРИТИ СВІЙ БІЗНЕС І ДІЯТИ ЗА КОРДОНОМ?

АРПА ІСС Є КОМПАНІЄЮ, ЯКА
СТВОРЕНА ТОРГОВО-
ПРОМИСЛОВОЮ ПАЛАТОЮ
ІТАЛІЇ В УКРАЇНІ



Місією компанії є:

- Допомога публічним адміністраціям та офіційним органам України у впровадженні європейських стандартів в управлінні та адміністративних процедур.
- Реалізація необхідних інформаційних систем для впровадження та управління адміністративними процедурами.
- Проектування процедур управління за європейськими стандартами, та допомога у впровадженні та управлінні ними у різних секторах (охорона здоров'я, освіта, управління, ведення комунального господарства, публічна безпека, приватне будівництво, публічні відносини, промислове виробництво, комерція, та інше).

MY THEORY OF EVOLUTION



Новини, стор. 4

Послуги, стор. 5

З ССІРУ

Стратегія ССІРУ на 2010 рік, стор. 8

Нові можливості: як увійти на італійський ринок,, стор. 9

Міжнародний форум з охорони здоров'я, стор. 10

Екологія, стор. 11

Охорона здоров'я, стор. 14

Шляхобудування, стор. 15

Енергетика

Програма "Розрахунок енергії", стор. 16

Промислове проектування, стор. 18

Освітлення

Освітлення led у римі, стор. 21

Будівництво

Заощаджуйте на опаленні будинку, стор. 19

Екологічно чисте будівництво, Пулья, стор. 24

Транспорт

Обмін технологіями - d'Appolonia, стор. 25

Повітряний транспорт, стор. 26

Бізнес

Зустріч мера Луцька з президентом ССІРУ, стор. 27

Конференція в новому інтерпорті Болоньї, стор. 27

Зміни в законодавстві України, стор. 28

Виставки

Міжнародна виставка "Експокомфорт 2010", стор. 31

РЕДАКЦІЯ:

Редактор
Ірма Кантуччі

Заступник редактора
Маттео Трічеррі

Статті
Маттео Трічеррі
Галина Рутковська
Світлана Суздальєва

Фото та макет
Маттео Трічеррі

Переклад
Ірина Кононова
Юлія Леськів
Світлана Суздальєва

Друк в типографії
Друкарський світ
м. Запоріжжя

Періодичне інформаційне та економічне видання

Засновники:

Тел. Турин
Тел. Львів
Факс
E-mail
Web Site



ALBO UNIONCAMERE
SEZIONE CAMERE DI COMMERCIO MISTE

+39 011 2407301
+38 032 2453108
+39 011 0960537
info@ccipu.org
www.ccpu.org

Центральний офіс Італія
Центральний офіс Україна
Адміністративна дирекція

вул. Егео, 18/А – 10134 Турин (ТО) Італія
в. К. Левицького, 4. – 79005 – Львів Україна
вул. Масса, 7, 10023 Кієрі (ТО) Італія

КАБІNET МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ВНІС ЗМІНИ ДО КОНЦЕПЦІЇ ДЕР- ЖАВНОЇ ЦІЛЬОВОЇ ЕКОНОМІЧНОЇ ПРОГРАМИ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ НА 2010-2015 РОКИ



Зміни стосуються насамперед, суттєвого розширення переліку напрямів, за якими реалізуватиметься державна політика у сфері енергоефективності протягом 2010-2015 років та більш чіткого визначення очікуваних результатів реалізації Програми. Зокрема, нова редакція, включає заходи щодо оптимізації структури енергетичного балансу шляхом скорочення в ньому частки природного газу і заміщення його енергоносіями, отриманими з альтернативних та відновлюваних джерел енергії. Передбачається, що в результаті реалізації Програми, починаючи з 2016 року, в енергетичному балансі України, частка природного газу зменшуватиметься на 15 млрд м³, а частка нафти та нафтопродуктів на 1 млн тон щороку.

Крім того, документ визначає очікуваним результатом реалізації Програми щорічне зниження енергоємності ВВП України на 4%. У 2015 році цей показник має сягнути 20%. Новою редакцією Концепції визначено орієнтовний обсяг фінансування Програми, який становить близько 250 млрд. грн.

Крім того, документ визначає очікуваним результатом реалізації Програми щорічне зниження енергоємності ВВП України на 4%. У 2015 році цей показник має сягнути 20%.

Новою редакцією Концепції визначено орієнтовний обсяг фінансування Програми, який становить близько 250 млрд. грн.

УКРАЇНА ЗАЦІКАВЛЕНА В ІТАЛІЇ

Міністр закордонних справ України Петро Порошенко зустрівся з Послом Італійської Республіки в Україні П'єтро Джованні Доннічі. Український міністр закордонних справ підтвердив зацікавленість української сторони в активізації політичного діалогу з Італією і подальшому поглибленні двостороннього співробітництва в усіх сферах, у тому числі торгівлі, економіці та інвестиційній діяльності. Керівник українського зовнішньополітичного відомства запропонував італійській стороні розглянути можливість видачі безкоштовних національних віз для українських громадян.

В свою чергу, Доннічі зауважив, що Італія залишається одним із основних інвесторів для України і повідомив про деякі проблеми, які можуть виникнути в італійських підприємств, що працюють в Україні. Порошенко висловив надію на подальшу підтримку з боку Італії та на успішне завершення переговорів, в ході яких буде укладено угоду про співпрацю між ЄС та Україною. Багато уваги було приділено питанням соціального та юридичного захисту українців, що знаходяться в Італії. Було відзначено позитивний внесок української громади в соціально-економічний розвиток Італії, а також високий рівень освіти, толерантності і працьовитості українців.

ВІД РЕДАКЦІЇ

"Україна стала на шлях Євроінтеграції і вже не зійде з нього".

На заході чомусь боялись перспективи Януковича у ролі новообраного президента України. Нас лякали поверненням Радянського Союзу та закриттям усіх дверей перед Європою.

Однак вже перші кроки Президента говорять про те, що побоювання були дещо перебільшеними. Адже не до Кремля, а в Європарламент здійснив свій перший візит новообраний президент. Більше того, його найближче оточення, зокрема Ірина Акімова, стверджує, що у найближчий час не може бути мови про митний союз з Росією, оскільки це прямо суперечить інтересам України в контексті членства у СОТ.

Особисто я вважаю, що яким би проросійським у питаннях мови та культури не був Віктор Янукович, в питаннях економічної орієнтації його діяльність буде спрямована на зближення з Європою, адже велика частина українського суспільства вже давно ідентифікує себе як європейців, усвідомлюючи те, що Україна – центр Європи. Цьому є також і прагматичне пояснення, оскільки Віктор Янукович, як і багато інших політиків, має підтримку бізнесу, власники якого більше зацікавлені у співпраці з високорозвиненою Європою та виході на її ринок, ніж з Росією.

Тому я б хотіла закликати Європу також звернути увагу на молоду та перспективну державу, у якій є велике майбутнє, багатий потенціал та безмежні можливості для розвитку бізнесу.

Ірма Кантуччі



ІНВЕСТИЦІЇ В 1,5 МЛРД \$ ВІД ЄБРР

Європейський Банк Реконструкції та Розвитку повідомив, що на проекти в Україні у 2009 році було інвестовано 1,5 млрд. доларів США. Загальний обсяг угод в рамках проектів ЄБРР склав 4,8 млрд. євро у 194 проекти від 31 грудня 2009 року.

75% інвестицій здійснено у приватний сектор і 25% у громадський сектор. 12% угод припадає на операції з участю капіталу, а 88% угод пов'язані з заборгованістю. 57% проектів, підписаних банком в 2009 році, були реалізовані в банківському секторі.

Загальна вартість угод в банківському секторі склала \$ 870 мільйонів. Банк надав \$ 346 млн. для корпоративних клієнтів в таких секторах, як агропромисловий комплекс, промисловість і нерухомість.

Інвестував близько \$ 137 млн у муніципальні проекти в Івано-Франківську, Львові та Києві.

Інвестував \$ 118 млн у проекти в транспортній галузі. Як повідомлялося раніше, ЄБРР планує інвестувати в країну 1,1 мільярда доларів США у проекти в 2010 р.

МІНІСТЕРСТВО РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ ТА БУДІВНИЦТВА УКРАЇНИ ВПРОВАДЖУЄ ПРОЕКТ «ПАСИВНИЙ БУДИНОК»



За останні роки в усіх країнах світу, у тому числі і в Україні, значно активізується державна політика щодо скорочення споживання енергоресурсів у такому важливому і енергомісткому секторі як будівництво та житлово-комунальне господарство.

Розвинутими країнами вже здійснено комплекс наукових досліджень та експериментальне впровадження енергоефективних технологій, сучасних систем утеплення, найсучаснішого інженерного обладнання та систем у житлових та громадських будинках. Такі перевірені заходи забезпечують суттєве (у порівнянні з прийнятими євростандартами з енергозбереження) скорочення енергоспоживання будівель в умовах експлуатації. У світовій практиці на сьогодні набуто досвід будівництва таких «пасивних» будинків з мінімально можливим енергоспоживанням, зокрема у Німеччині, Данії, Швейцарії, Польщі тощо, що дає підстави стверджувати про можливість масового їх будівництва на найближчу перспективу.

Перші розробки в Україні «пасивного» або екологічного будинку були здійснені за ініціативи ВАТ «КиївЗНДІЕП». Розроблено експериментальний проект 5-поверхового багатоквартирного енергоефективного житлового будинку для будівництва у м. Києві, програма експериментальних досліджень якого була схвалена рішенням Науково-технічної ради Мінрегіонбуду.

Україна має всі передумови: кліматичні, технологічні, інженерні та наукові для втілення стандартів «пасивних будинків».

Мінрегіонбуд доручив інституту «УкрНДІпроцивільсільбуд» проведення наукових досліджень щодо узагальнення зарубіжного досвіду та розроблення рекомендацій для проектування житлових будинків з мінімальним енергоспоживанням», - говорить в цитаті з виступу Куйбіди. Він сказав, що в Україні відбуватиметься розвиток державної політики щодо зменшеного споживання енергії в галузях будівництва і житлового фонду. Куйбіда повідомив також,

що в цьому році запланований конкурс на кращий проект «пасивного будинку» з використанням найсучасніших енергозберігаючих технологій. За результатами конкурсу будуть зроблені пропозиції на розробку пілотних проектів та їх реалізацію в регіонах для поширення будівництва «пасивних будинків» в Україні.

Міністерством було надано рекомендації Раді міністрів АР Крим, Київській та Севастопольській обласним організаціям організувати будівництво за експериментальними проектами з метою енергозбереження в житловому секторі.

ЗУСТРІЧ ЗАСТУПНИКА МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ З ПОСЛОМ ІТАЛІЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ В УКРАЇНІ П'ЕТРО ДЖОВАННІ ДОННІЧІ

29 грудня 2009 року відбулася зустріч заступника Міністра закордонних справ Костянтина Єлісеєва з Послом Італійської Республіки в Україні П'єтро Джованні Доннічі. В ході зустрічі сторони вирішували актуальні питання щодо співпраці України та Італії, особливо стосовно порядку денного двосторонніх візитів у 2010 році.



Особливу увагу було приділено візиту до України у 2010 році італійських прем'єр-міністра Сільвіо Берлусконі і Міністра закордонних справ Франко Фраттіні.

Костянтин Єлісеєв і П'єтро Джованні Доннічі обговорювали також подальші перспективи покращення зовнішньоторгового обміну, економічної кооперації та інвестування.

Відбувся обмін думками по основних питаннях співпраці ЄС і України, таких, як переговори щодо угоди про об'єднання, включно зі створенням зон вільної торгівлі, та стосовно перспектив запровадження безвізового режиму.

Італійською стороною були надані роз'яснення щодо ситуації з транзитом російської нафти до європейських споживачів через територію України.

«Мистецтво бізнесу є кроком, наступним після мистецтва. Я починав, як комерційний художник, і я хочу закінчити як бізнес-художник. Після того, як я зробив те, що називається «мистецтвом», чи як там воно називається, я прийшов до мистецтва бізнесу. Я хотів бути бізнесменом в мистецтві або митцем у бізнесі.» (Енді Уорхол)

МИСТЕЦТВО, БІЗНЕС, ВИДОВИЩЕ

Розвивати і застосовувати потенціал і внесок мистецтва в розвиток бізнесу, - особливо це стосується соціального та інтелектуального капіталу організацій, - є делікатною справою, перш за все, якщо йдеться про міжкультурний обмін. ССІРУ виступає на міжнародному рівні центром зв'язку того значення, яке мова бізнес-мистецтва набуває для організацій в епоху Інновацій, Освіти, Розвитку і Культурних Зобов'язань, як концентратор, який притягує і пов'язує між собою підприємства, інститути, університети, зацікавлені в переговорах щодо обговорення та планування інвестицій, скерованих на інтелектуальний розвиток і вдосконалення організацій.



ОСНОВНІ ЗАХОДИ, НА ЯКИХ ССІРУ ПРЕДСТАВИТЬ ПРОВІДНІ ІТАЛІЙСЬКІ КОМПАНІЇ В 2010 РОЦІ:

— Міжнародний форум "MOVING 2010", під патронатом Міністерства транспорту та зв'язку України, Державіадміністрації, Укрзалізниці, Укравтодору та Державної адміністрації автомобільного транспорту України присвячений громадському транспорту - авіаційна, залізнична та дорожня галузі (27-28 квітня)

— Міжнародний форум "охорона здоров'я". Оснащення лікарень та медичних закладів. Обладнання та медичні послуги

— Міжнародний форум "будівництво. Обладнання, матеріали та технології у секторі будівництва" (вересень-жовтень)

— Форум "житлово-комунальна сфера — ефективне вирішення проблем. Європейський досвід та технології". Ведучі європейські компанії, які пропонують продукти та послуги для державних та міських адміністрацій (листопад)

ПОСЛУГИ, ЯКІ НАДАЄ ССІРУ

- Відшкодування ПДВ
- підбір персоналу
- арбітраж і досудове вирішення суперечок
- залучення іноземних інвестицій
- податкові, юридичні, митні консультації
- сертифікація продукції
- логістична підтримка
- start-up компанії
- реєстрація юридичних осіб
- надання юридичної та фізичної адреси
- комерційна підтримка
- територіальний аналіз і тестування продукту
- маркетингові дослідження
- бізнес-проекти, враховуючи місцеві особливості
- оцінка, підтримка та допомога у плануванні просування товарів і послуг і т.ін.
- Представництво на території України компаній та установ Італії.

СТРАТЕГІЯ ССІРУ НА 2010 РІК

CAMERE DI COMMERCIO MISTE

SEZIONE CAMERE DI COMMERCIO ITALO ESTERE O ESTERE IN ITALIA

Торгово-промислова Палата Італії в Україні пропонує до уваги зацікавлених осіб програму дій на 2010 рік, в якій надаються вказівки стосовно кожного проекту для того, щоб всі організації, незалежно від того, чи є вони членами регіональних торгових палат, чи ні, могли в разі зацікавленості прийняти участь в плануванні для збільшення продуктивності роботи, інтернаціоналізації своїх компаній та зміцнення командного методу роботи.

Результати, отримані протягом минулого року, дозволяють нам сподіватися, що, навіть під час кризи, коли мають місце жорсткі обмеження, за рамки яких підприємці не можуть вийти, наполеглива праця і довіра, які всупереч усьому ми зустріли з боку закордонних працівників в італійській системі, буде винагороджена тим, що перед нами постають перспективи, набагато світліші, ніж ми могли собі уявити в минулому році.



ТЕМАТИЧНІ ПИТАННЯ НА 2010 РІК

Для збільшення ефективності роботи і рівня можливості досягнення мети, було вирішено максимально скерувати енергію і ресурси на розв'язання питань, що пересікаються з наступними параметрами:

- галузі, які потребують термінових змін (Україна);
- серед них, в результаті співпраці з органами місцевого самоврядування, такими, як державні адміністрації, обласні та міські ради, міністерства та інші, визначаються області, в яких ССІРУ може оперувати якнайкраще;
- Подальший відбір серед галузей, що залишилися, тих, що вимагають спеціальних знань менеджерів ССІРУ
- Зрештою, вибір областей, в яких є найбільші ресурси і найбільша кількість партнерів, зацікавлених в окремих проектах.

Були виокремлені 5 напрямків: 4 добре визначених і п'ятий, до якого належать всі інші:

1. ГРОМАДСЬКІ І ВАНТАЖНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ

2. ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я
3. ЕНЕРГЕТИКА
4. БУДІВНИЦТВО (державні роботи)
5. КОМУНАЛЬНИЙ СЕКТОР (ДЕРЖАВНІ АДМІНІСТРАЦІЇ ТА ОРГАНИ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ)

Очевидним є те, що окремі зацікавлені члени палати будуть працювати також в інших напрямках. Але основні сили з висловлених вище причин будуть направлені на вирішення питань у вищевказаних областях.

Кожний окремий проект буде мати відповідального менеджера, і все, що стосується відносин між підприємствами-компаньонами, буде координуватися Італійським відділенням. Українське управління відповідає за організацію заходів і місій на своїй території.



ІНФОРМАЦІЯ

Продовжує виходити щоквартальний журнал ССІРУ "ІНФОРМАЦІЯ", який в 2010 році буде супроводжуватися чотирма іншими виданнями, інформаційними засобами в наступних галузях:

- ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я
- ЕНЕРГЕТИКА
- ПЕРЕВЕЗЕННЯ
- БУДІВНИЦТВО

Передбачено публікацію чотирьох галузевих книг і художньої книги "ІТАЛІЙСЬКА ПРОМИСЛОВІСТЬ".

Крім того, інформаційний бюлетень від ССІРУ, який дотепер надсилався щоквартально, з січня 2010 року буде надсилатися щомісячно, та двома окремими виданнями:

одне – італійською мовою, інше – українською, - складених професійними журналістами обох країн.

Готується до виходу художня книга про італійську індустрію, яка буде мати художню та культурну цінність, і яку буде вручено всім головним посадовим особам країни.

План дій включає також розклад усіх зустрічей, виставок, конгресів на поточний рік, який можна проглянути он-лайн у форматі pdf, для чого потрібно завантажити його з сайту www.ccipu.org

НОВІ МОЖЛИВОСТІ: ЯК УВІЙТИ НА ІТАЛІЙСЬКИЙ РИНОК ПОСЛУГИ, ЯКІ НАДАЄ ССІРУ ПРИ ВІДКРИТТІ ВАШОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА В ІТАЛІЇ

Існує багато українських компаній, які мають на меті увійти на італійський ринок, але не мають великого бюджету, і тому втрачають цю можливість. Це відбувається тому, що багато італійських та українських компаній неспроможні співпрацювати, оскільки велика кількість посередників сприяє сильному зростанню вартості будь-якої операції. Тому ми вирішили підтримати намагання українських компаній безпосередньо увійти на італійський ринок та налагодити зв'язок з італійськими партнерами без посередників.

Торгово-промисловою палатою Італії в Україні організована система прийому українських компаній в італійському бізнес-центрі.

Відтепер українські підприємства, особливо це стосується малих та середніх підприємств, можливості яких обмежені, мають можливість інтернаціоналізуватись за доступні кошти. Тепер реєстрація компанії з сімома працівниками, один з яких надається в розпорядження компанії, розміщення в офісі, використання усього фонду (конференц-зали та інші послуги), послуги управління і подання фінансової звітності та управління всіма витратами, включаючи щорічні, в сумі сягає неповні 18 тисяч євро на рік.

Це майже на 50% менше, ніж внаслідок мінімальної заробітної плати за одного працівника в Італії.

Завдяки низькій вартості, за якою ССІРУ можуть надати структуру у використанні своїм членам, і яка скасує більшість витрат, процес інтернаціоналізації стає цілком реальним абсолютно для всіх.

Компанія, яка виходить на європейський ринок, може розраховувати на постійний контроль адміністрації ССІРУ як за персоналом, що працює, так і за бухгалтерським обліком. Враховуючи перевагу мати юридичне та фізичне місцезнаходження у Торговій палаті, довіра до української компанії з боку місцевих партнерів буде максимальною.

У штаб-квартирі в Турині компанії надаються всі необхідні послуги, які надають співробітники, такі як охорона, офіс-менеджер, бухгалтер, прибиральник, секретар, базовий юрист, менеджер. Серед спеціалістів можна виділити керуючого директора, юриста, спеціаліста з митного обслуговування, менеджера з основної продукції, спеціаліста ІТ та програміста, проектних менеджерів і навіть нотаріуса на місці.



ПОСЛУГИ, ЯКІ НАДАЄ ССІРУ ПРИ ВІДКРИТТІ ВАШОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА В ІТАЛІЇ

- Надання юридичної адреси Вашому представництву в Італії в нашому офісі в м. Турин.
 - Надання секретарських послуг та послуг реєстрації (відповідь), тимчасове архівування вхідної пошти та факсів адресованої Вам з повідомленням електронною поштою про поступлення даної.
 - Відповідь на вхідні телефонні дзвінки та повідомлення електронною поштою про телефонограми, направлені Вам.
 - У випадку необхідності, проведення ділових зустрічей за Вашими вказівками.
 - Прийом Ваших партнерів (гостей) в офісі.
 - Надання обладнаного робочого місця для Вашого відповідального працівника з під'єднанням до швидкісного Інтернету.
 - Окрема телефонна лінія для вхідних дзвінків.
- Додаткові послуги
Можливість використання інших послуг офісного центру



Для бажаючих вийти на італійський ринок з використанням сервісного центру ССІРУ - контакуйте з за адресою: segreteria.generale.ua@ccipu.org

ТРАНСПОРТНА ГАЛУЗЬ – ПРІОРИТЕТНИЙ НАПРЯМОК РОЗВИТКУ ЕКОНОМІКИ

Становлення України як економічно-незалежної самодостатньої держави, рівного члена світової спільноти, вимагає поглибленої модернізації усіх галузей народного господарства з впровадженням інноваційних технологій у різних напрямках: управління, енергоефективності, логістики, внутрішніх та міжнародних ділових взаємовідносин, залучення іноземних інвестицій, удосконалення банківської системи та законодавства.

Транспорт - одна з найважливіших галузей національної економіки, ефективне функціонування якої є необхідною умовою стабілізації, структурних перетворень економіки, розвитку зовнішньоекономічної діяльності, задоволення потреб населення та суспільного виробництва у перевезеннях, захисті економічних інтересів України. Рівень розвитку транспортної системи держави - одна з найважливіших ознак її технологічного процесу. За умови інтеграції до європейської та світової економіки, потреба у високорозвинутій транспортній системі дедалі посилюється - вона має стати базисом для ефективного входження України до світового співтовариства та зайняття в ньому місця, яке б відповідало рівню високо-

розвинутої держави.

онального використання ресурсів і зниження ефективності використання транспорту;

— повільне вдосконалення транспортних технологій та недостатня їх пов'язаність з виробничими, торговельними, складськими і митними технологіями;

— неприпустимо низький рівень інформатизації транспортного процесу та інформаційної взаємодії транспорту з іншими галузями економіки;

— недостатня ефективність фінансово-економічних механізмів, що стимулюють надання інвестицій на розвиток транспорту.

Ефективне вирішення вищенаведених проблем без запозичення закордонного досвіду індустріально розвинених країн, налагодження сталих ділових відносин з операторами світового ринку перевезень та компаніями, які обслуговують транспортну галузь неможливе.

З метою започаткування співпраці між українськими та італійськими партнерами у транспортній сфері Торгово-промислова палата Італії в Україні виступила ініціатором проведення **Конференції "MOVING 2010"**, тематикою якої будуть пасажирські та вантажні перевезення, інші

проблеми, пов'язані з цими сферами діяльності.

Партнерами в організації

даного промоційного заходу з української сторони виступили галузеві керуючі органи України у сфері вантажних та пасажирських перевезень.

Метою конференції є ознайомлення українських партнерів з інноваційними світовими технологіями у транспортній галузі, отримання від них пропозицій щодо співпраці, ознайомлення представників державних та приватних компаній з продукцією італійських підприємств, керівники яких візьмуть участь у роботі конференції, проведення індивідуальних переговорів B2B.

До участі у Міжнародній конференції "MOVING 2010" запрошуються представники органів державної влади та місцевого самоврядування, керівники підприємств транспортної галузі різних форм власності, представники банківської та фінансової сфер. Для отримання додаткової інформації просимо звертатися до українського відділу Торгово-промислової палати Італії в Україні у м. Львові.

Погорецький Євген Романович,
керівник українського відділення CCIPIU



розвинутої держави.

На сьогоднішній день головними проблемами розвитку транспортної системи України є:

— безупинне старіння основних фондів, недостатнє їх оновлення та невідповідність їх технічного рівня перспективним вимогам;

— незадовільний транспортно-експлуатаційний стан шляхів сполучення;

— зниження рівня конкурентоспроможності вітчизняного транспорту на світових ринках перевезень;

— недостатнє використання експортного потенціалу транспортних послуг;

— слабкий ступінь використання геополітичного положення України та можливостей її транспортних комунікацій для міжнародного транзиту вантажів територією України;

— зростання транспортної складової у вартості товарів;

— незадовільний стан безпеки перевезень;

— значне екологічне навантаження транспорту на оточуюче середовище;

— низький рівень міжгалузевої координації у розвитку транспортної інфраструктури, що призводить до роз'єднання єдиного транспортного простору, нераці-

МІЖНАРОДНИЙ ФОРУМ "MOVING 2010" – ГРОМАДСЬКІ І ВАНТАЖНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ В АВІАЦІЙНІЙ, ЗАЛІЗНИЧНІЙ ТА ДОРОЖНІЙ ГАЛУЗІ, КИЇВ 27-28 КВІТНЯ 2010

27–28 квітня 2010 року Торгово-промислова палата Італії в Україні під патронатом Міністерства Транспорту і Зв'язку України та за підтримки Державної авіаційної адміністрації України, Державної служби автомобільних доріг України, Укрзалізниці та Українського центру сприяння іноземному інвестуванню організує Конференцію, присвячену питанням розвитку та модернізації української галузі перевезень, її інтеграції в європейську та світову логістичні системи, які пов'язані з вантажними та пасажирськими перевезеннями, налагодженню співпраці між партнерами двох країн щодо поставок обладнання, обміну технологіями, спільного використання технічних та інформативних ресурсів.

Конференцію буде проведено у м. Києві, на базі Торгово-промислової палати України, вул. В.Житомирська, 33.

В рамках підготовки до Конференції 12 січня 2010 року на базі Інтерпорту м. Болонья, Італія, було проведено ділову зустріч між керівництвом ССІРУ та представниками італійських ділових кіл у сфері перевезень, на якій були висвітлені перспективи розвитку транспортних галузей в Україні, а також перспективи виходу італійських підприємств на ринок Східної Європи, України зокрема.

УЧАСНИКИ:

Ведучі італійських підприємства, які працюють в наступних галузях:

- проектування, створення логістичних центрів і управління ними
- проектування, будівництво і управління інфраструктурами аеропортів, залізниць і доріг
- виробництво та введення в комерційний обіг галузевих продукції та послуг
- розробка, виробництво та продаж засобів громадського та приватного транспорту різних типів (авіа-, залізничного і автомобільного)

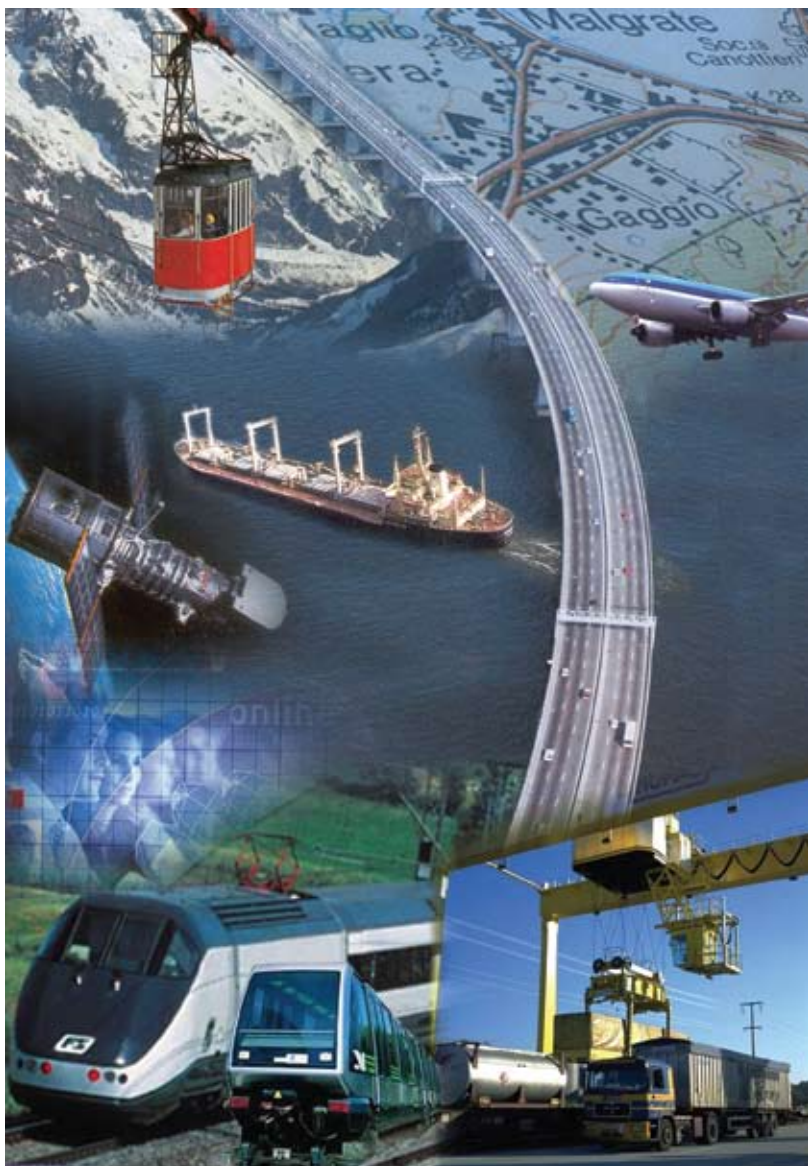
ЗАПРОШЕНІ ДО УЧАСТІ В ФОРУМІ:

До 160 запрошених:

- Директори аеропортових і залізничних структур / Керівники департаментів системи шляхів сполучення
- Приватні працівники галузі, виробники та продавці обладнання
- Обласні та районні уряди, торгово-промислові палати і представники адміністрацій міст
- Посадові особи Міністерства Транспорту, Цивільної Авіації та місцевих авіаліній

ОРГАНІЗАЦІЯ:

- Ранок першого дня: доповіді
- Ланч-фуршет для всіх присутніх
- Післяобідній час першого дня: технічний звіт підприємців-учасників
- Вечір першого дня: урочиста вечеря
- Наступний день: зустрічі В to В компаній в конференц-залі готелю з наданням окремих робочих місць та перекладачів для проведення переговорів.



МІЖНАРОДНИЙ ФОРУМ З ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я ЗА УЧАСТІ ІТАЛІЙСЬКИХ КОМПАНІЙ, КИЇВ 25-26 ТРАВНЯ 2010

УЧАСНИКИ:

15 - 20 італійських компаній / Проектування і будівництво медичних центрів і лікарень / виробництво, купівля-продаж медичного обладнання та / проектування і планування систем управління охороною здоров'я / видавнича галузева продукція / підготовка в галузі охорони здоров'я

Запрошені на Форум:

До 130 запрошених

- Головні лікарі лікарень і медичних закладів в цілому
- представники приватного сектору галузі
- Обласні уряди і міські адміністрації
- Посадові особи Міністерства охорони здоров'я

Організація:

- Ранок першого дня: доповідь інституційних ораторів;
- Ланч-фуршет для всіх присутніх;
- Післяобідній час першого дня: технічний звіт підприємців-учасників;
- Вечір першого дня: урочиста вечеря;
- Наступний день: зустрічі «В to В» компаній в конференц-залі готелю з наданням окремих робочих місць для проведення переговорів



КОНТАКТИ ССІРУ

Телефон в Італії:	+39 0113157287
Телефон в Україні:	+38 0322453108
Телефакс:	+390110960537
Адреса в Італії:	вул. Еджео, 18/а - 10034 Турин
Адреса в Україні:	вул. Левицького, 4 – 79005 Львів
Генеральний секретаріат:	segreteria.generale@ccipu.org
Інформаційне бюро:	info@ccipu.org
Секретаріат:	segreteria.internazionale@ccipu.org
Адміністративний відділ:	admin.generale@ccipu.org
Юридичний відділ:	legale@ccipu.org
Енергетичний відділ:	energia@ccipu.org
Відділ шляхобудування:	viabilita@ccipu.org
Відділ фінансування:	finanziamenti@ccipu.org
Відділ інтернаціоналізації:	internalizzazione@ccipu.org
Прес-офіс Італія:	press.it@ccipu.org
Прес-офіс Україна:	press.ua@ccipu.org
Дизайн:	design.ua@ccipu.org

Захист від підробок італійської продукції
(продукти харчування): infovino@ccipu.org
Дошка оголошень: bacheca.affari@ccipu.org

ЕНЕРГІЯ ТА ЕКОЛОГІЯ

Енергетика та проблеми екології тільки віднедавна почали розглядатися разом. Ще років двадцять тому питання енергії стосувалися в основному доступу до ресурсів і контролю за ними. Навіть використання енергії в промисловому виробництві розглядалося тільки з точки зору кількості і вартості. «Хорошою» енергія вважалася при умові достатньої кількості та низької вартості. Природа сприймалася в цілому як нескінченне і невичерпне джерело.

Згодом, обмежені можливості відновлення планети та її спроможності задовольняти наш спосіб життя призвели до нового підходу у виробництві, який бере до уваги цінність виробленої енергії та шкідливий



вплив на довкілля. З цієї точки зору, економічний підхід в процесі невинного розвитку вимагає шанобливого ставлення до трьох видів капіталу: економічного, соціального та екологічного.

Тим не менш, даний підхід до природи, як до банального товару, цінність якого визначається тільки грошовою вартістю, дозволяє визнати, що природа безцінна. Чому? Тому що «послуги», надані нам природою та їх важливість - незрівнянні. У 1991 році деякі з американських вчених намагалися під скляним куполом відтворити життя на Землі. Експеримент, який мав тривати два роки, був припинений і закінчився справжнім провалом. Результати були катастрофічними, тварини гинули одна за іншою, кисень розріджувався. Люди виявилися нездатними забезпечити восьмеро людей тим, чим природа забезпечує сім мільярдів. В момент розуміння наскільки навколишнє середовище виявляється безцінним, з'являються нові відносини між енергією та природою. Природа відтепер не слугує виключно для виробництва енергії. Навпаки, виробництво енергії повинно дуже уважно ставитися до збереження екологічного капіталу.



ГІДНЕ ЗАВЕРШЕННЯ АВТОСАЛОНУ В БОЛОНЬЇ -ОГОЛОШЕННЯ МІНІСТРА ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ КЛАУДІО СКАЙОЛІ

34-й автосалон у Болоньї завершився виступом Міністра економічного розвитку Італії Клаудіо Скайолі, який

під час засідання Ради міністрів енергетики в Брюсселі проголосив про «продовження стимулювання виробництва автомобілів і побутових приладів».

Державні фонди, що стимулюють перехід від рідкого моторного палива до стиснутого природного газу і метану для автомобілів, змогли задовольнити попит у 2009 році та на перших тижнях 2010 року. Тому постає термінова необхідність у рефінансуванні, за відсутності якого ринок, який включає десятки тисяч працівників, заморозиться.

Для того, щоб підвести підсумки та визначити загальну стратегію для представлення уряду потреб у цій галузі, представники 500 механічних цехів, що спеціалізуються на обладнанні змішаними і метановими установками, зустрілися на автосалоні в Болоньї в рамках ініціатив «ЕКОСІТІ», присвячених екологічним автомобілям болонської виставки.

Організатором зустрічі виступив Консорціум ЕКОГАЗ –

асоціація, яка об'єднує всі ділянки газової галузі для автомобілів і представляє більш ніж 1000 італійських компаній.



МІНІСТР СТЕФАНІЯ ПРЕСТІДЖАКОМО ПРЕДСТАВЛЯЄ «SISTRİ», СИСТЕМУ ВІДСТЕЖЕННЯ ВІДХОДІВ

Стефанія Престіджакомо представляє Sistrі, систему відстеження відходів

У вівторок 13 січня о 15.00 в Залі Європа Міністерства навколишнього середовища Міністр Стефанія Престіджакомо провела прес-конференцію з метою представити SISTRİ, систему з відстеження особливих і побутових відходів в області Кампанья. Проект створено для забезпечення максимального контролю за переміщеннями та переробкою по ланцюгу особливих відходів, небезпечних і ні, з використанням найсучасніших технологій, які мають переваги з точки зору права, економії, продуктивності, прозорості, спрощення, комп'ютеризації. На конференції були присутні командувач війська карабінерів Ватикану Леонардо Галлітеллі і Президент Союзу Торгових



палат Уніонкамере Феруччо Дарданелло, які разом з міністром підписали протоколи для впровадження системи.

Система SISTRİ приділяє особливе значення перевезенню і кінцевій фазі переробки, під час якої застосування електронних систем надає можливість простежити вхідні та вихідні потоки транспортних засобів на звалищі. Таким чином, відживає свій час система збору даних на папері, яка, на жаль, до цих пір допускала надання інформації щодо управління особливими відходами із запізненням у два-три роки, створюючи труднощі у визначенні екологічної політики та її обмеження з точки зору контролю за законністю окремих заходів.

ВОДА І СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО, БІОЕТИКА ТА ЕКОРОЗВИТОК

У доповіді про екологічно прийнятне управління водними ресурсами в сільському господарстві Легамбіенте (природозахисна асоціація Італії) б'є тривогу з приводу ситуації з водою в Італії, що проявляється «симптомами надмірних витрат і непродуктивного використання». Пропозиції об'єднання щодо виходу з надзвичайної ситуації:



- серйозний підхід до повторного використання очищених стічних вод у сільському господарстві для зменшення забору води шляхом

внесення змін до указу Міністерства навколишнього середовища 185/2003, які передбачають в 1000 разів більш жорсткі обмеження для мікробіологічних показників порівняно з вимогами ВООЗ;

- реалізовувати регіональну політику, яка включає заохочення до заміни морально застарілого обладнання більш продуктивним та спрямовану на економію та ефективність, встановити прогресивну тарифікацію, яка залежить від реального споживання, економічно стимулювати управління водними ресурсами меліоративними консорціумами

відповідно до їх запитів,

- створювати нові зрошувальні системи;

- інвестувати відповідні ресурси для зменшення непродуктивних витрат при транспортуванні води і в подальшому організувати невеликі водосховища при підприємствах, розсіяні по території;

- проводити поглиблений аналіз Консорціумів з меліорації для вивчення результативності, продуктивності та економічності; -

- робити ще більш ефективною систему превентивних заходів з боку місцевої влади та штрафних санкцій з боку правоохоронних органів стосовно незаконного забору води з русла річок та підземних горизонтів, а також оновити реєстр водозабірних колодязів для водопостачання та зрошення.

ПРОЕКТ «ФОТОГАЛЬВАНІЧНИЙ П'ЄМОНТ»

Розпочалося створення пілотного проекту, який сприятиме виробництву поновлюваної електроенергії за допомогою фотогальванічних технологій.

Проект «Фотогальванічний П'ємонт» за підтримки регіону П'ємонт почався з домовленості між енергетичними агенціями (Агенція з енергетики та навколишнього середовища в Турині, Агенція з енергетики провінції Кунео «Адженгранда» та провінційні агенції міст Верчеллезе і Вальсезії). Цей проект має сприяти виробництву поновлюваної електроенергії за допомогою фотогальванічних технологій, що дозволяють перетворювати енергію сонячного світла в електричну без використання рухомих механізмів з метою отримання заохочувальних тарифів, впроваджених програмою «Розрахунки енергії» (у відповідності до передбачених Декретом від 19.02.2007 р.).

Ця ініціатива на трирічний термін з 2009 по 2012 рік, заснована на комплексній угоді між суб'єктами, що вносять пропозицію (три вищезазначені агенції), компаніями, що працюють в галузі поновлюваних енергій (виконавчі суб'єкти) та місцевою банківською системою (фінансуючі суб'єкти), для виробництва фотогальванічних систем «під ключ», призначених для різних шарів населення.

Проект, призначений для приватних осіб, підприємств, товариств власників житла, державних об'єктів та/або операторів комунальних послуг, стосується



ся 4 ключових моментів: приєднання зацікавлених суб'єктів через подання заявки за місцем проживання до відповідальних Агенцій з енергетики; техніко-економічне обґрунтування на основі деяких відправлених до агенцій документів, серед яких панорамні фотографії місцевості для установки систем, генплан,

розрахунки та інше, для забезпечення замовників пакетом документів, що містить аналіз можливості установки; бланки для отримання необхідних дозволів; назви компаній, що претендують на виконання цих робіт; інформаційні проспекти банків, які приймають участь в проекті; вибір серед пропозицій (як тільки замовник обирає те, що його цікавить, банк за короткий термін має завершити процедури, пов'язані з фі-



нансуванням, на основі документації, наданої Агенцією, що дозволить замовнику приступити до негайної доставки установки); і, нарешті, остаточна перевірка, за якої Агенція повинна проконтролювати відповідність проекту фотогальванічної установки найкращим європейським стандартам і те, що елементи забезпечують мінімальні технічні гарантії та як правильність дії установки з контролем результату використання сонячної енергії.

Єдиний в своєму роді експериментальний проект «Фотогальванічний П'ємонт», що цікавить багатьох суб'єктів, має додаткову цінність завдяки перевагам, що містяться в двох основних поняттях: якість (єдиний підрядник, спеціальна технічна підтримка, кваліфіковані підприємства, техніко-економічне обґрунтування) та надійність (прозорість та швидкість при розгляді заявок, визначений термін, фінансування, покриття можливих ризиків, гарантія на випадок виникнення проблем або суперечок з компаніями-установниками). Іншим пунктом, який являє інтерес, є призначений для цих витрат ліміт у сорок п'ять мільйонів євро, наданий банками.

ЗАСТУПНИК МІНІСТРА ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я ІТАЛІЇ ФАЦІО ПРЕДСТАВЛЯЄ НАЦІОНАЛЬНУ ПРОГРАМУ ПО ПИТАННЯХ ОНКОЛОГІЇ НА 2010-2012 РОКИ

Онкологія є одним із пріоритетних питань Міністерства охорони здоров'я.

Така першочергова увага пояснюється не тільки відсотковим відношенням (більше 250.000 нових випадків за рік), але й передбачуваністю (в 2010 році передбачуються більше 2 мільйонів випадків) захворювань на рак в Італії.

Таким чином, очевидна необхідність відповідного планування технологічного розвитку та розподілу наявних ресурсів.

З огляду на це, Міністерством була розроблена трирічна онкологічна програма, офіційно представлена заступником міністра Феруччо Фаціо в рамках прес-конференції, що відбулася 22 січня 2010 року. В конференції прийняв участь президент Національної онкологічної комісії проф. Армандо Санторо.

«Головна мета програми, - повідомляє заступник міністра, - полягає в можливості забезпечити діагностуванням і терапевтичною допомогою на рівні стандарту всіх громадян Італії для зменшення «розриву» між різними регіонами країни і в скороченні витрат на охорону здоров'я завдяки постійному збільшенню ефективності використання ресурсів. З цих причин велике значення надається як профілактиці (універсальній, вторинній і третинній), так і постійному нагляду на діагностичному та терапевтичному етапах, який включає догляд на дому та знеболювальне лі-

кування. Але цей процес, - продовжує Фаціо, - не можна розглядати окремо від технологічного оновлення, який має обговорюватися та узгоджуватися між регіонами.»

Крім питань догляду, важливе значення слід приділити інноваціям та клінічним дослідженням в онкології. Італія є країною, конкурентноспроможною на високому міжнародному рівні. Однак, для того, щоб вона залишалася на цьому рівні, необхідний розвиток нових технологій як в діагностиці, так і в терапевтичній сфері.

Цієї мети можна досягнути шляхом спрямування коштів в такі інноваційні напрямки, як трансляційні дослідження і розробка нових ліків. Для цього, і перш за все для того, щоб країна могла зацікавити іноземних інвесторів, необхідно зменшити проблеми, пов'язані з бюрократією, шляхом спрощення процедури затвердження дослідницьких

проектів. Цей аспект має особливе значення на початковому етапі розробки нових ліків.



«Особисто я, - сказав заступник міністра охорони здоров'я сіньйор Фаціо на заключення, - повністю впевнений, що спільна робота та використання регіонами онкологічної програми дозволять нам отримувати ще кращі результати з точки зору догляду за хворими та в сфері науки».



ЕКОЛОГІЧНІ ДОРОГИ В АЛЬТО-АДІДЖЕ

Вже на підході нові закони, що стосуються бітумних покриттів та дорожніх основ.

В якості дорожньої основи буде застосовуватися суміш бітуму та гуми з подрібнених шин Asphalt-Rubber, з метою зробити асфальтове покриття доріг звукопоглинальним.



«ЕКОЛОГІЧНИЙ» АСФАЛЬТ

До складу суміші входить гума в кількості 15% від загальної ваги. Ця гума вступає у взаємодію з гарячим бітумом, що спричиняє розбухання суміші. Таким чином, отримується модифікований бітум з високими якісними показниками, на основі якого можна створювати гнучкі і стійкі суміші. Якість такого асфальту минулого літа була випробувана провінційним Бюро з геології та випробування матеріалів в Альто-Адідже на трасі до Сан-Лугано. «Цей тип асфальту показав добрі результати не тільки з огляду на його щільність, але й шумопоглинання і довговічність. Ця технологія дозволить отримувати екологічний матеріал шляхом повторного використання відходів, переробка яких є дуже складною», - підкреслив відповідальний за громадські роботи в провінції Флоріан Муссер.

ДОРОЖНЯ БЕЗПЕКА, ПРОЕКТ ЛЕОПОЛЬДО

Яким чином можна зробити наші дороги більш безпечними, починаючи з матеріалів для дорожнього покриття? Чи сумісні вони з екологічними вимогами? Які розроблені найсучасніші технології в цій галузі та способи переробки? Чи можливо поєднувати інновації з економією?

Для вирішення проблем, що стосуються доріг, Університетом Пізи під керівництвом професора Лози був розроблений Проект Леопольдо. Цей проект розглядає вивчення і оптимізацію характеристик безпечності та екологічної сумісності дорожніх покриттів.

Існує безліч факторів, що впливають на безпеку дорожнього руху, та які пов'язані між собою. Серед них - поведінка на дорозі учасників руху, особливості інфраструктури, стан транспортних засобів і навколишнього середовища. Тому неможливо пояснювати велику кількість аварій

тільки одним чинником.

З аналізу даних щодо ДТП в Італії можна побачити, що, загалом, 30% аварій стаються через інфраструктурні недоліки, серед яких третина тісно пов'язана зі станом дорожнього покриття.

Для гарантії безпеки руху тран-



спортних потоків необхідно, щоб покриття відповідало конкретним стандартам зчеплення. Цього можна досягнути, чітко дотримуючись процесу виготовлення асфальтної суміші, спрямованого на отриман-

ня необхідних показників мікро- і макротекстури.

В будь-якому випадку, поверхневі характеристики дорожнього полотна відповідають не тільки за стан безпеки, а й за якість руху і стан довкілля, тому що вони значним чином впливають на комфортність руху, шуми та вібрації. В дійсності, взаємодія транспортного засобу і дорожнього покриття залежить від зчеплення і текстури доріг.

Вважається, що дані функціональні характеристики через комбінований вплив дорожнього руху і навколишнього середовища зазнають деградації під дією часу. Тому особливо корисно з одного боку розглядати критерії проектування та будівництва покриттів, що залежать від різ-

них місцевих умов, як, наприклад, рух, довкілля та усадка ґрунту, а з другого - природне руйнування доріг для планування робіт з технічного обслуговування.

ПРОГРАМА "РОЗРАХУНОК ЕНЕРГІЇ"

Програма "Розрахунок Енергії" являє собою механізм стимулювання установлення фотогальванічних систем, запроваджений в Італії Декретом від 28 липня 2005 року, і в даний час відкоригований Декретом від 19 лютого 2007 року. Цей розрахунок передбачає компенсацію за установку фотогальванічних систем для виробництва енергії на період у 20 років, яка полягає у введенні спеціальних заохочувальних тарифів, що встановлюються Управлінням Енергетичних Послуг (GSE).

Нещодавно GSE повідомила про новий порядок, якого необхідно дотримуватися при підписанні Угоди щодо Розрахунку енергії, розроблений з метою спрощення бюрократичних процедур, потрібних для отримання **фінансового стимулювання**. Отже, з 11 січня для підписан-

ня угоди суб'єкт, відповідно -



дальний за установку, повинен виконати ряд необхідних кроків для передачі та обробки даних.

Процедура

По-перше, необхідно отримати доступ до порталу, що займається заявками про компенсації.

Після надання згоди відбувається підписання всього однієї Декларації, а не цілого пакету документів, як це вимагалось раніше.

Ця підписана декларація разом з ксерокопією дійсного документа, що посвідчує особу, надсилається до GSE.

У відповідь компанія GSE надасть хід угоді і відправить особі, відповідальній за установку, один її екземпляр в електронному вигляді з електронним підписом свого законного представника, доступного на інтернет-сайті компанії в розділі «Угоди».

ЕНЕРГІЯ РОСЛИН

УСТАНОВКА НА 1 МВт/год, ЯКА ПРАЦЮЄ НА КУКУРУДЗІ, ПРИНОСИТЬ ПРИБУТОК ЯК 10 КОРІВНИКІВ

Одна установка, яка працює на кукурудзі і виробляє 1 МВт год енергії, приносить такий самий прибуток, як 10 корівників на 250 молочних корів, і в змозі забезпечити енергетичні потреби 4.000 осіб. Про це свідчить Марко Піццамільйо, власник сільськогосподарського підприємства в Сорезині, що в провінції Кремона. «Я вклав багато грошей в це виробництво, - пояснює Піццамільйо. - Але тепер від однієї установки я маю прибуток, який можна порівняти з прибутком від продажу молока з 10 корівників на 250 корів. Моє зоотехнічне господарство вже не окупалося, тому необхідно було приймати якесь рішення для того, щоб залишатися на ринку. Завдяки виробництву енергії я можу почуватися спокійно і продовжувати займатися сільським господарством без постійної думки з дня на день про припинення діяльності. Я використовую 50 тон рослинної біомаси, переважно силосу з кукурудзи,

за день, і за вироблену електроенергію отримую від GSE 28 центів за кВт. Це не враховуючи простоти обслуговування такої установки: всього одна людина працює півтори години на день».

І це тільки один з багатьох прикладів стосовно сільськогосподарських підприємств, залучених до виробництва чистої енергії. Про таке виробництво йтиметься на виставці **Vegetalia AgroEnergie**, яка



проходитиме в Кремені з 19 по 21 березня.

В програму виставки включено також VI Європейський День Кукурудзи, присвячений питанням "чистої" енергії.

В Італії під посіви кукурудзи виділено близько 1 мільйона 200 тисяч гектарів, з яких збирається більше ніж 11 мільйонів тон зерна кукурудзи; продаж продукції приносить 1,3 мільярди євро. А якщо враховувати площі, призначені під посів кормової кукурудзи, то цифри сягнуть 2,2 мільярдів євро. Однак, впродовж останнього року вирощування в Європі кукурудзи зазнало і продовжує мати великі проблеми на ринку, які спричиняють важкі наслідки для рентабельності підприємств-виробників сільськогосподарської продукції. Це послабило історичні суперечки з питання «Їжа» і «Не їжа», іншими словами використання кукурудзи як продукту харчування («Їжа») або з метою виробництва чистої електроенергії («Не їжа»). Цей новий бізнес, особливо в періоди, такі важкі для сільського господарства, як ми переживаємо тепер, стає справжнім якорем порятунку для багатьох сільськогосподарських підприємств, які використовують кукурудзу в якості палива для установок з виробництва енергії, яка в подальшому купується компанією GSE. Таким чином, єдиним шляхом до успішного конкурування сільськогосподарського виробництва на міжнародних ринках є інновації та інвестиції.



ЕНЕРГІЯ: ІТАЛІЯ РОБИТЬ СТАВКУ НА ПОНОВЛЮВАНІ ДЖЕРЕЛА ЗБІЛЬШЕННЯ НА 13 ВІДСОТКІВ ТА ДОСЯГНУТО РУБІЖ 800 МВт У ФОТОГАЛЬВАНИЦІ

Все більш екологічною стає електроенергія в Італії: в 2009 році істотно збільшилося виробництво електроенергії з поновлюваних джерел.

За першими підрахунками на кінець року, зробленими енергетичним департаментом Міністерства економічного розвитку, очевидним стає ріст виробництва електрики з поновлюваних джерел, яке збільшилось на 13% порівняно з 2008 роком. Від 58,16 ТВт, зареєстрованих на кінець 2008 року, воно досягло близько 66 ТВт наприкінці 2009 року.

«Наша мета – досягнути показника 25% електроенергії, виробленої з поновлюваних джерел, – сказав міністр Клаудіо Скайола. – І для того, щоб досягти цієї мети, необхідно на декілька років передбачити форми підтримки галузі для компенсації збільшених

витрат на ці джерела та залучення нових спеціальних інвестицій. Але також необхідною є досягнення більшої продуктивності від інвестицій у дослідницькому та



технологічному секторах». Серед поновлюваних джерел значного збільшення зазнає використання фотогальванічними установками сонячної енергії, – пояснюють

в Міністерстві. Зареєстроване значення 193 ГВт кілька років тому досягло майже 1.000 ГВт в 2009 році, таким чином приріст склав більш ніж 500%.

За прогнозами, найбільша встановлена потужність фотогальванічних установок з виробництва енергії в Італії, поєднаних в єдину мережу, скоро перевищить поріг у 900 МВт. Таку оцінку надала компанія з надання енергетичних послуг GSE, підкресливши при цьому, що станом на сьогоднішній день, понеділок 18 січня 2010 року, був значно перевищений поріг у 800 МВт встановлених по всій території Італії фотогальванічних потужностей. Ми фактично досягли значення у 815 МВт у більш ніж 60 тисяч фотогальванічних установок, повністю введених в експлуатацію.

І якщо на найближчому етапі буде досягнуто потужність у 900 МВт, то найвищий рівень потужності фотогальванічної системи у 1200 МВт, визначений Декретом від лютого 2007 року, відповідно до прогнозів компанії з енергетичних послуг GSE, буде досягнутий протягом кількох місяців, а якщо точніше, то у липні 2010 року. Відповідно до дати, коли буде досягнутий цей рівень, всі установки, які будуть введені в експлуатацію пізніше, зможуть приєднатися до мережі та отримувати додаткове стимулювання від Програми «Розрахунок енергії», але за умови, що запуск в експлуатацію відбудеться не пізніше, ніж через чотирнадцять місяців.

Важливою інформацією є також дані про виробництво вітряної енергії, яке від 4861 ГВт у 2008 році досягло близько 6.600 ГВт в році минулому зі збільшенням на 35%.

Так само показовими є дані щодо виробництва енергії з біомаси: від 5966 ГВт у 2008 році воно досягло значення 6500 ГВт у 2009 році зі збільшенням на 10%.

Нарешті, свій значний і постійний внесок роблять гідроелектростанції, які, завдяки роботам по реконструкції існуючих інфраструктур та відмінним станом водних ресурсів, зареєстрованим в минулому році, збільшили своє виробництво на 13%, від 41623 ГВт до майже 47000 ГВт.

Завдяки такому зростанню виробництво з поновлюваних джерел покрило в 2009 році майже 20% загальної кількості внутрішньої спожитої електроенергії Італії порівняно з 16,5% у 2008 році, згідно даних, що враховують зменшення споживання на протязі року.

«Говориться про дуже значні результати, - підвів підсумок міністр Скайола, - які підтверджують ефективність системи державного стимулювання, створеної в нашій країні для всіх поновлюваних джерел, і таке виробництво стає ще більш придатним для малих підприємств завдяки Декрету, прийнятому Урядом у грудні 2008 року. Така система виправдовуватиме себе і протягом наступних років завдяки іншим

заходам для збільшення стабільності та ефективності комплексної картини підтримки та для спрощення процедури отримання дозволів та з'єднання в нові мережі підприємств».

ЕНЕРГІЯ ВІТРУ: НОВА УСТАНОВКА В ПРОВІНЦІЇ ФОДЖА

ПРОМИСЛОВА ГРУПА ALERION

працює над новими установками вітряних електростанцій щорічною потужністю 72,6 МВт в Сан Марко в Ламісі, у провінції Фоджа.

Вітряний парк вироблятиме щорічно від 130 до 140 ГВт при інвестиціях в розмірі від 95 до 105 мільйонів євро.

Інвестування, як додатково повідомляється, буде здійснюватися за рахунок власних коштів і з



залученням банківського капіталу до проектного фінансування.

«Дозвіл на установку вітряного парку Сан Марко в Ламісі, - прокоментував член правління товариства Alerion Clean Power Джуліо Антонелло, - являє собою важливий крок вперед в нашій програмі зростання, що забезпечує збільшення загальної потужності вже діючих «зелених» електростанцій та тих, які знаходяться на стадії будівництва, і це дозволяє нам досягти позиції абсолютної значущості не тільки на національному, але й на європейському рівні».

ЗАОЩАДЖУЙТЕ НА ОПАЛЕННІ БУДИНКУ

Якщо, з одного боку, відбувається зростання цін на електроенергію, пов'язане зі збільшенням вартості сировини, то з іншого можна скоротити споживання (а отже і суми рахунків) завдяки більш раціональному підходу. Опалення є однією з основних витрат на обслуговування житла. Вважається, на прикладі Італії, що в середньому сім'я витрачає біля 1300-1500 євро на рік за газ для опалення житла. Додайте до цього вартість опалювального котла та його технічне обслуговування. А отже, безумовно, потрібне помірне опалення будинку. Ось перелік практичних порад для зменшення витрат на опалення:



опалення та встановлювати таймер для його підключення незадовго до Вашого повернення. В продажі є щоденні, щотижневі та навіть щомісячні таймери для програмування увімкнення навіть за кілька днів.

* Температура для комфортного проживання в будинку становить близько 19 градусів. Кожен градус зверх цього значення збільшує витрати на 6-10% (або навіть більше, залежно від Ваших дій як споживача).

Поради для мінімізації невеликих витрат

* Випускати повітря з батареї центрального опалення з настанням холодного сезону. Повітря всередині радіаторів заважає руху теплої води і призводить до того, що батареї залишаються частково холодними навіть при увімкненому опаленні. Це дуже проста процедура. Треба випускати повітря, доки з радіатора не почне виходити вода. Яка-небудь ємність та ганчірка для підлоги зможуть запобігти забрудненню будинку. Два або три рази повторити операцію для всіх радіаторів протягом першого тижня з моменту включення опалення. Ця порада діє як для автономних систем опалення, так і для центральної системи.

* Технічне обслуговування та регулярне очищення обігрівальних котлів, виконані спеціалістами, дозволяють збільшити продуктивність опалення і зменшити марне споживання газу протягом холодного сезону. Найкраще виконати це у вересні, коли спеціалізовані фірми ще не знаходяться у розпалі робочого сезону, а отже, зможуть приділити більше часу обслуговуванню опалювальної установки і, таким чином, вчасно і без незручностей для споживачів усунути недоліки і забезпечити готовність котлів для функціонування.

* Відключати котел у нічні години. Встановіть таймер так, щоб він вмикав котел за 1-2 години до моменту прокидання. Робіть це перед тим, як іти спати.

* У випадку тривалої відсутності відключати

Поради для мінімізації помірних витрат

* Встановлювати непровідні та тепловідбивні панелі на поверхні стін позаду радіаторів з метою скерувати тепло від батарей до центральної частини кімнати і зменшити втрати тепла за рахунок стін. Цей захід особливо дієвий, коли радіатори встановлені на зовнішніх стінах.

* Ізолювати зовнішні стіни панелями з непровідних матеріалів (наприклад, коркові або подібні матеріали). Особливу увагу слід приділити стінам з північної сторони, тому що вони більш холодні, і тому, перш за все, треба захистити їх, а потім інші.

* Склопакети. Вікна з одинарним застосуванням легко втрачають внутрішнє тепло завдяки холоду ззовні. З цієї причини вже багато років на ринку можна знайти подвійні або потрійні віконні скла, склопакети та інше. В цій продукції застосована більша кількість шарів скла для зменшення впливу зовнішнього середовища на внутрішню температуру в приміщенні.

* Застосовувати прозору теплоізоляційну плівку. Це ще більш економічно, ніж склопакет, і дозволяє зменшити втрати тепла через вікна тільки завдяки накладанню прозорого клейкого покриття на скло. Проте йдеться тільки про тимчасове вирішення проблеми, менш ефективне, ніж із використанням склопакетів, для затримання тепла.

* Встановити термостатичні клапани на обігрівачах для регулювання надходження тепла. Такий клапан дозволяє зменшити обігрів при-



міщень, які рідко відвідуються, і, навпаки, сконцентрувати тепло там, де люди знаходяться в більшій кількості і на протязі довшого часу.

* Ізолювати короб для жалюзі. Протягом зимового періоду холодне повітря намагається проникнути всередину короба. Для запобігання охолодженню всередині приміщення доцільним є ізоляція короба.

* Встановити термостатичні клапани на батареях опалення.

* Вибрати найбільш продуктивний котел. В цьому випадку можна скористатися тим правилом, що котли з більшою продуктивністю без сумніву, коштують більше, але і споживають менше. Якщо Ви споживаєте багато тепла, то раціонально буде спочатку



витратити більше з тим, щоби потім зменшити рахунки за газ.

* Закривати заслінку душників пічки, коли вона не працює.

Поради для мінімізації середньовисоких витрат

* Сонячні батареї та сонячні колектори. Для скорочення витрат на опалення можна встановити сонячні батареї (теплові колектори) для отримання гарячої води та/або обігріву всередині будинку. Таким чином досягаються дуже непогані результати, а вартість значно зменшується порівняно з минулою. Однак не потрібна повна заміна газових обігрівачів. Сонячні батареї слугують для компенсації та зменшення споживання газу. Але, так як йдеться про періодичне та сезонне джерело енергії, то перевагу необхідно надати змішаній системі опалення.

* Конденсаційні котли. Конденсаційні котли використовують також тепло, витрачене на утворення водяної пари в продуктах згоряння і мають віддачу на 30% більшу на відміну від традиційних котлів. Вони коштують більше...але економія при розрахунках за газ гарантована.

КОМПАНІЯ CUBI & PERINA

В галузі проектування та будівництва промислових підприємств вкрай необхідно бути особливо організованими та облаштованими для здійснення діяльності в умовах сучасної промислової та комерційної дійсності, за яких невід'ємною є потреба у безперервному виробничому циклі для закріплення клієнтської бази.

Іншим дуже важливим аспектом є цілодобовий графік обслуговування клієнтів. Зокрема, товариство з обмеженою відповідальністю Cubi & Perina, яка виконує установку електротехнічного обладнання і надає індивідуальні послуги, починаючи від проектування і завершуючи

остаточним прийняттям виконаних робіт. На складі фірми завжди в наявності різні силові трансформатори, щити, готові до відправки, та все



необхідне для відновлення живлення в найкоротший термін. На додаток до вищевказаного, компанія спеціалізується також на генераторних установках потужністю від декількох до 250 кВА.

Коли мова йде про великі об'єкти, то компанія пишається багаторічною співпрацею з акціонерними товариствами ENEL та AGSM, завдяки якій компанія реалізовувала та продовжує реалізовувати велику кількість проектів, спрямованих на модернізацію та розширення мереж енергопостачання і очолює усі оперативні служби у Вероні, в регіоні Венето.

Діяльність підприємства спрямована на реалізацію електричних щитів низької напруги різних типів та для задоволення інших потреб.



ОСВІТЛЕННЯ LED У РИМІ

Якщо муніципалітетом Риму буде прийнято рішення про встановлення систем вуличного освітлення на світло діодах, то всі сумніви та скептицизм, які супроводжують цю дивовижну технологію, безслідно зникнуть.



Першим районом в місті, який прийме участь в експерименті, стане Капітолій. Цифри говорять самі за себе і фактично не залишають місця для будь-яких сумнівів.

Основними перевагами є три наступні: набагато менші експлуатаційні витрати, скорочене споживання електроенергії та краще збалансоване та розподілене освітлення. Стаття розходів, пов'язана з кількістю спожитої енергії, в дійсності є дуже важливою, тому що рахується, що в порівнянні зі звичайними лампами, споживання енергії світлодіодами та фотоелектричними елементами нижче більш ніж вдвічі. Особливий інтерес викликають терміни експлуатації пристроїв, у десятки разів довші порівняно із звичайними лампами. І, вочевидь, набагато простішим є і обслуговування.

Це якщо не брати до уваги, що світло набагато

приємніше, без ультрафіолетового випромінювання, та негайно вмикається з настанням темряви та навпаки. Це всі ті фактори, які підтверджують правильність вибору.

Можливість поширення ініціативи по всій Італії принесе незчисленну користь. У боротьбі з викидами вуглекислого газу гарантовані значні заощадження, а Міські ради, від самих малих до самих великих, зможуть за декілька років значно зменшити обсяг задач, пов'язаних з вуличним освітленням, його вартістю та обслуговуванням.

Візьмемо також до уваги ті зони, які ще дотепер мало освітлені, або взагалі не мають освітлення в нічний



час, що являє величезний ризик як для безпеки людей, так і для дорожнього руху, та збільшує вірогідність нещасних випадків. Без необхідності підключення до електричної мережі, світло може бути там, де навіть не очікувалося, і при помірних витратах.

Ми готові здійснити революцію в освітленні, яка, зрозуміло й очевидно, знову ж таки відбуватиметься завдяки поновлюваним джерелам енергії.

БЕЗКОШТОВНІ СВІТЛОДІОДНІ СВІТЛОФОРИ!

Завдяки механізму Фінансування третіми особами (ФТТ) відтепер для італійських Міських рад з'явилась можливість мати безкоштовні світлодіодні світлофори.

Віддача від цих інвестицій гарантована виключно завдяки зменшеному споживанню енергії та спрощеному обслуговуванню при використанні цієї виключної технології.

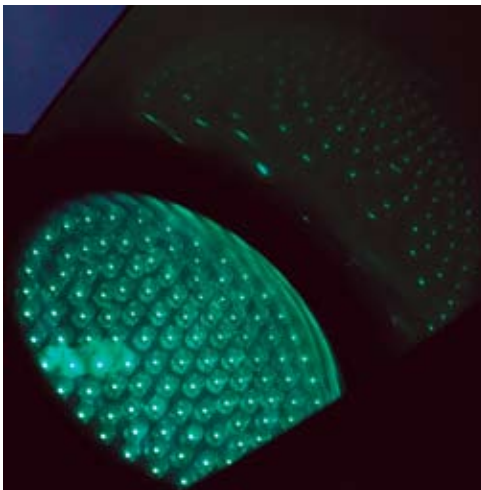
Фінансовий інструмент

Фінансування третіми особами (ФТТ) є формою допомоги, під якою розуміють комплексне забезпечення послугами з діагностики, установки та фінансування технологічного обладнання компанією з надання енергетичних

послуг (ESCo або Energy Saving Company). За умови такого фінансування вартість послуг оплачується за рахунок економії енергії, досягнутої після втручання. Договірна форма, що пов'язує постачальника послуг і кінцевого клієнта, визначається як Energy Performance Contract (EPC).

Серед переваг для замовника можна коротко виділити наступні:

- виконувати роботу без необхідності залучення фінансових ресурсів для інвестицій;
- доручати розробку та виконання роботи технічним спеціалістам;
- досягнути зменшення вартості споживання енергії та обслуговування за рахунок покращення технології без залучення додаткових інвестицій;
- передати ризики підприємства компанії ESCo, яка, за умовами контракту EPC, гарантує якість результатів.



ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Світлофорні лампи на світлодіодах з високою світловіддачею та низьким споживанням струму на 200 і 300 мм призначені для заміни звичайних ламп

розжарювання в світлофорних пристроях.

* Економія електроенергії до 80%: завдяки наднизькому поглинанню струму споживання електроенергії світлофорами, оснащеними світлодіодними лампами, надзвичайно скорочене.

* Зниження витрат на обслуговування: середня тривалість служби світлофорних ламп на світлодіодах є близько 100000 годин (порівняно з 8000 годин для ламп розжарювання), а отже, кількість операцій із заміни ламп різко зменшується.

* Легкість установки: світлофорні світлодіодні лампи оснащені патроном E27 або найпростішою електропроводкою і потребують напруги у 220 В: заміна однієї звичайної лампи розжарювання вимагає мінімальних зусиль.

* Дорожня безпека: завдяки технології EII (незалежні освітлювальні елементи) в разі несправності пристрою світло не засліплює водія, а отже, зменшується ризик ДТП; крім цього, вимикання відбивальної параболи повністю виключає можливість появи небезпечного ефекту «phantom».

БІЛЬШ ЕФЕКТИВНІ НОВІ ОРГАНІЧНІ СВІТЛОДІОДИ

Розвинута технологія органічних світлодіодів має показники світлової ефективності вище ніж 60 лм/Вт, а також зберігає білий колір різної світлової інтенсивності

Останні новинки в світі технології OLED (органічні світлодіоди), яка за більшістю показників є майбутнім в галузі освітлення.

Компанії Basf та Osram Opto Semiconductors розробили білі органічні світлодіоди, які, крім досягнення світлової ефективності більше ніж 60 лм/Вт, відповідають міжнародному стандарту Energy Star SSL в усьому, що стосується кольору.

До теперішнього часу значення кольору органічних світлодіодів не входили до прийнятого діапазону кольорових координат кривої Планка, як це визначено стандартом Energy Star SSL. Значення кольору нових Oled знаходяться в межах цього діапазону, що означає те, що до їхнього світла входить білий колір різного

рівня інтенсивності.

Білі Oled з високою світловіддачею являють собою значний крок вперед до комерціалізації освітлення на основі органічних світлодіодів. До 50 разів більш ефективні ніж звичайні лампи, нові світлодіоди включають в себе фосфоресцюючі комплексні сполуки металів (емітери), а також додаткові, спеціально підібрані матеріали, які забезпечують стабільність кольорових температур. Це означає, що завдяки використанню нових матеріалів, діоди набувають значної стабільності кольору, навіть якщо інтенсивність світла коливається. Першочергове завдання полягає в тому, щоб оптимізувати термін служби нових світлодіодів (особливо це стосується стабілізації емітерів синього



кольору). «Якщо нам вдасться виготовити стабільні емітери синього кольору, - пояснює Ельмар Кессеніх, керівник проекту OLED в компанії Basf, - то це відкриє перед нами шляхи до створення органічних світлодіодів білого кольору зі світловою віддачею, яка перевищує 100 люмен/ватт».

НОВИЙ УКАЗ ЩОДО БУДІВНИЦТВА: НАРОДЖУЮТЬСЯ «МІСТА СОНЦЯ»

Відтепер і надалі, навіть у будівельному секторі, в першу чергу, боротимуться за незмінність клімату. Існує багато італійських муніципалітетів, які вже почали проводити подібну політику - доцільні рекомендації для економії енергії.

По-перше, ще в липні минулого року в Римі ми виявили бажання оптимізувати пристрої для економії води, де міська рада ухвалила постанову про те, що кожен новий будинок буде оснащено електростанцією, що живиться з поновлюваних джерел енергії, таких, як фотоелектричні панелі та / або невеликі генератори вітрових турбін.

У світлі цього, з 1 січня 2010 року згідно з Законом 207/2008, L 14/2009, зазначене вище положення буде поширюватись на всі муніципалітети, отже, на основі цього принципу, кожен дозвіл на будівництво буде видаватися за умови встановлення приладів, що виробляють щонайменше 1 kW на житлову одиницю. Ці правила будуть

гарантувати, що все нове будівництво обертається навколо альтернативних джерел енергії, створюючи таким чином багато невеликих "Міст Сонця".



ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ БУДІВЕЛЬ, НОВІ СТАНДАРТИ

Закон 11968 охоплює енергетичні показники ізоляційних систем у будівництві та окремі елементи будівництва, як щодо нових будівель (визначаючи лімітні показники енергетичної необхідності будівель, житлових комплексів та публічних будівель) так і щодо

робіт з реструктуризації та утримання. Положення закону передбачають також мінімальні вимоги до систем опалення, з вимогою інсталяції обладнання з маркуванням «4 зірки» та вимоги щодо терміну приведення до відповідності існуючим вимогам вже встановленого обладнання з метою оздоровлення загальної якості житлових площ. Дані норми передбачають, що будівлі великих розмірів з високим рівнем енергоспоживання повинні до 31.12.2016 провести заходи, які можуть дозволити скоротити споживання первинної енергії для опалення щонайменше до 35%.



Закон буде впроваджуватися через регіони, які також розроблятимуть механізми фінансування для задоволення громадян, які будуть приймати ці зміни задля нашого здорового життя.

ОБМІН ТЕХНОЛОГІЯМИ, ДОСЛІДЖЕННЯ, ПЛАНУВАННЯ

D'Appolonia надає кваліфіковані послуги для транспортних систем, підприємцям-власникам та державним системам на всіх етапах розвитку проекту, а саме:

проективання, будівництво, тестування і введення в експлуатацію, перевірки та підтвердження сертифікації. D'Appolonia може діяти суб-інженерним системним методом, так і в якості системи управління для складних залізничних гілок / гілок метро шляхом:

- підготовки проектних специфікацій для різних технологій: транспортних засобів, тягового електропостачання та живлення, безпека пасажирів та інформаційних систем, телекомунікацій, збору даних та віддаленого управління, вентиляції, пожежогасіння Т.д.
- планування проектної діяльності, моніторинг виконання робіт та управління ресурсами.



- підтримка управлінської діяльності шляхом надання кваліфікованого персоналу на місцях
- взаємодія з клієнтами, державними та місцевими органами влади, органами з сертифікації
- суб-системи для інтеграції та координації інженерної діяльності
- визначення показників, здійснення аналізу та вирішення проблематик електромагнітної сумісності (EMC\EMI)
- підготовка та реалізація програм якості та екологічного менеджменту (ISO 9000:2000, ISO 14001)

D'Appolonia також надає консультаційні послуги стосовно:

- забезпечення мобільності і логістики для

приватних компаній і державних адміністрацій

- оцінки пасажирських і вантажних перевезень
- сценаріїв на міському, регіональному та національному рівнях.

Ми проектуємо і розробляємо інноваційні інструменти моделювання, направлені на отримання потрібної конфігурації. Ми також здійснюємо логістичні дослідження, які включають в себе розробку та оптимізацію послуг, такі як збут товарів в міських умовах, одиниця вантажу при перевезеннях в межах інтерпорту або логістичного центру, розподіл ресурсів, зміна умов при перевезеннях в пасажирському секторі.

Заснована в Піттсбурзі (США) в 1956, **D'Appolonia** працює в Європі вже понад двадцять років.

Діяльність у Європі спочатку здійснювалась керівником з Піттсбурга, з 1981 року розроблена і координується Управлінням Генуї, яке в 1984 році стало адміністративно незалежним при збереженні міцних відносин з американською структурою. В даний час D'Appolonia - це компанія зі статутним капіталом, більша частина якого належить італійському, яка приймала участь у більш ніж 5000 проектах у 30 країнах.

Зокрема, внутрішній відділ D'Appolonia працює для державних установ та приватних підприємців, розробляючи планування в області забруднення повітря і шумового забруднення; підтримку здійснення екологічних програм (наприклад, громадська програма Life Ambiente); планування в галузі енергетики; планування систем переробки відходів; наукові дослідження та управління водними ресурсами; економічний аналіз діяльності; проектування та управління екологічними системами моніторингу.

В 2009 році опублікований щорічний посібник з економії палива і викидів CO2

Автомобілі: продовжується економічне стимулювання для щодо переведення автомобілів на пальне GPL або метан. Детальніше: Гарна новина для автомобілістів, які вирішили перевести власний автомобіль на споживання GPL або метану: збільшено фінансування Міністерством економічного розвитку.



ПОВІТРЯНИЙ ТРАНСПОРТ – НЕОБХІДНІ ІННОВАЦІЇ ТА ЗНИЖЕННЯ ЦІН

Компанія ADG Engineering народилася в країні, де на кожному кроці зустрічаєш проектне мислення та наполегливість, які завжди представлені на найвищому рівні. Тут навіть форми ландшафту, схоже, були призначені для творів художніх геніїв і творів Палладіо. Сьогодні за допомогою сучасних технологій джерелом концептуального натхнення ADG Engineering є світ, в якому за допомогою простору і структури кидається виклик часу. Надзвичайно продуктивний світ, який інвестує, також і у якість матеріалів, розраховувати на який може ADG, у якості «природнього партнера» існуючих реалій на даній території.

ADG Engineering має на увазі Аеропорт Катуполо в Вероні, де компанія виконала роботи з оновлення та розширення. Окрім цього компанія працює на світовому ринку, пропонуючи власну компетенцію щодо проектування та створення аеропортів.



ТРАНСЄВРОПЕЙСЬКИЙ БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ТРАНСПОРТНИЙ КОРИДОР 5

Коридор 5 - це лінія, що з'єднає Венецію-Трієст/Копер-Любляна-Марібор-Будапешт-Ужгород-Львів, протяжністю близько 1500 км, з урахуванням наступних розгалужень:

Гілка А: Рієка-Загреб-Будапешт-Ужгород -Львів протяжністю близько 500 км;

Гілка В: Братислава-Жиліна-Кошице-Ужгород, протяжністю близько 400 км;

Гілка С: Плоче-Сараєво-Будапешт, протяжністю 600 км; (останнє розгалуження було затверджено на Загальноєвропейській конференції з транспорту в Гельсінкі в 1997 році)

У цілому, таким чином, складається лінія довжиною близько 3000 км, направлена на схід, яка

зацікавила спільноти Ліон-Турин-Мілан-Венеція-Местре, які, у свою чергу, входять до 14 пріоритетних проектів, визначених у рамках Ессенської Європейської ради



(1994).

Меморандум про узгодження Коридора 5 був підписаний в Трієсті 16 грудня 1996 року міністрами транспорту Угорщини, Італії, Словаччини, Словенії та

України. Хорватія теж заявила про свій намір введення ділянки Трієст-Копер-Рієка.

Приєднання Хорватії до Меморандуму про взаємодію відбулося згодом, 27 листопада 2001 в кулуарах конференції Трієста, де була підписана угода між главами чотирьох держав Угорщини, Словенії, Італії та Хорватії.

Інфраструктура коридору 5 складається з різних моделей, реалізація яких довірена різноманітним бізнес-суб'єктам.

Транскордонні частини складають предмет двосторонніх договорів між зацікавленими країнами, оскільки вимагають узгодження планів, часу реалізації та критеріїв розподілу фінансової участі.

ЗУСТРІЧ МЕРА ЛУЦЬКА З ПРЕЗИДЕНТОМ ССІРУ

Міський голова Луцька Богдан Шибя та президент Торгово-промислової палати Італії в Україні Мауріціо Карневале підписали Угоду про співпрацю. Першим кроком у цьому напрямку буде масштабний проект реконструкції зовнішнього освітлення Луцька, реалізація якого почнеться із проспекту Волі.

Зустріч розпочалась з вітального слова міського голови Луцька, який заявив, що радий привітати почесних гостей та висловив сподівання на подальшу плідну співпрацю: "Усі великі проекти починаються з малого, тому щиро надіюся на те, що проект по освітленню центральної частини міста стане наріжним каменем для майбутньої спільної діяльності"

Наступним було передано слово президенту Торгово-промислової палати – Мауріціо Карневале, який повідомив, що ССІРУ вже декілька місяців співпрацює з міською радою Луцька. Як і міський голова, пан Карневале сподівається на поглиблення відносин та поширення їх і на інші сфери діяльності. "Україна є дуже великою державою, тому варто зосередити італійські підприємства в одному регіоні, що сприятиме їх співпраці", - повідомив Мауріціо Карневале.

На завершення було передано слово Карлу Дезіато – представнику італійської сторони, що безпосередньо займається проблемами енергетики та енергозбереження. Він виявив своє зацікавлення в компаніях, що прагнуть працювати в галузі енергозбереження та альтернативних джерел енергії, таких як вітру, води, землі, і підтвердив заяву М.Карневале про зацікавленість італійської сторони у взаємовигідній співпраці, що принесе користь і населенню, і міській владі.

Було погоджено, що ССІРУ за власні кошти

здійснить передпроектні роботи, а також встановить освітлення навпроти Національного Університету для того, щоб наочно продемонструвати його переваги.

Наступним кроком у співпраці між Торгово-промисловою палатою Італії в Україні та Луцькою міською радою буде запровадження проектів в інших галузях комунального господарства міста. Італійці зауважили, що будуть залучати до співпраці фахівців-підприємців зі своєї країни, насамперед тих, які працюють у галузі енергетики та енергозбереження.



НА ФОТО: ВІЦЕ-МЕР ЛУЦЬКА ПЕТРО ПАВЛОВИЧ ГОЦАЛЮК, МЕР ЛУЦЬКА ШИБА БОГДАН ПАВЛОВИЧ З ПРЕЗИДЕНТОМ ССІРУ М.КАРНЕВАЛЕ, ДИРЕКТОР УКРАЇНСЬКОГО ВІДДІЛЕННЯ ССІРУ ЄВГЕН РОМАНОВИЧ ПОГОРЕЦЬКИЙ, КЕРІВНИК ДЕПАРТАМЕНТУ ЕНЕРГЕТИКИ ССІРУ КАРЛО ДЕЗІАТО ПІД ЧАС ПІДПИСАННЯ УГОДИ ПРО СПІВПРАЦЮ

КОНФЕРЕНЦІЯ В НОВОМУ ІНТЕРПОРТІ БОЛОНЬЇ



12 січня в новому Інтерпорті Болоньї відбулася зустріч-конференція, організована ССІРУ по питаннях перевезень, в якій брали участь представники італійських бізнесових кіл та технічні спеціалісти цієї галузі, яких особливо цікавить інформація про ситуацію в Україні стосовно авіа-, залізничних, автомобільних та

морських перевезень, а також про можливості та пропозиції на ринках східної Європи.

Про історію створення та діяльності, актуальний стан та перспективи розвитку інтерпорту м.Болонья, який на даний час є одним з найбільших та важливіших в Італії та Європі у своєму виступі розповів

його генеральний директор синьйор Стефано Спіріто, зазначивши, що визначальним чинником для розвитку та утримання лідерських позицій на ринку для інтерпорту та галузі в цілому є налагодження міжнародних відносин та співпраці на Східному напрямку (Україна, Росія). Інтерпорт Болоньї є найбільшою транспортною інфраструктурою в Європі, що об'єднує всі підприємства, розташовані на його території, і займає площу більше ніж 4.000.000 м². Інтерпорт був заснований для оптимізації вантажних перевезень і товарного обороту в одному з самих важливих італійських вузлів наземного транспорту, і згодом, з огляду на захист навколишнього середовища, розширений і оснащений фотогальванічними системами для виробництва енергії.

Представник "Assaeroporti" – асоціації аеропортів Італії – синьйор Боккардо у своєму виступі розповів про тенденції розвитку італійської галузі авіаперевезень, також зазначивши про важливість розвитку співпраці з Україною у сферах модернізації українських аеропортів в ракурсі їх підготовки до чемпіонату Європи з футболу «Євро 2012», та збільшення пасажирських та вантажних перевезень, а отже, з необхідністю прийняття швидких рішень, але в

той самий час безпечних та інноваційних, що базуватимуться на чіткій і точній системі фінансування.

З української сторони на зустрічі був присутній екс-міністр Житлово-комунального господарства України, директор альянсу «Нова енергія України» п. Качур Павло Степанович, який виступив з доповіддю про сучасний стан транспортної галузі України, та про перспективи її розвитку, інтеграції в транспортну систему Європи та світу.

Про фінансування було зазначено в доповіді Елізабетти Савальйо, керівника фінансового департаменту Торгово-промислової палати Італії, яка пояснила свою роль консультанта з інвестиційних можливостей як в Україні, так і у Східній Європі, за дорученням Міністерства Економічного Розвитку Італії та Європейського співтовариства, які орієнтовані на сприяння інтернаціоналізації в різних її аспектах, як щодо довготривалих проектів, так і різних інших форм участі.



НА ФОТО: ГЕНЕРАЛЬНИЙ ДИРЕКТОР ІНТЕРПОРТУ СТЕФАНО СПІРИТО, ПРЕЗИДЕНТ ССІРУ МАУРІЦІО КАРНЕВАЛЕ, ВИКОНАВЧИЙ ДИРЕКТОР АЛЬЯНСУ "НОВА ЕНЕРГІЯ УКРАЇНИ" КАЧУР ПАВЛО СТЕПАНОВИЧ

Зміни в законодавстві України

Проаналізувавши останні зміни в законодавстві України в 2009 році щодо енергозабезпечення, які полегшують діяльність на українському ринку, був підготований цей огляд.

ВВІЗНЕ МИТО

1.1. звільняються від сплати ввізного мита енергозберігаюче обладнання та матеріали.

Стаття 19 Закону України "Про Єдиний митний тариф" в новій редакції говорить наступне:

звільняються від сплати мита (що складає 5-20 відсотків від вартості):

ч) устаткування, яке працює на нетрадиційних та поновлюваних джерелах енергії, енергозберігаюче обладнання і матеріали, засоби вимірювання, контролю та управління витратами паливно-енергетичних ресурсів, облад-



нання та матеріали для виробництва альтернативних видів палива (далі - товари), що ввозяться на митну територію України вітчизняними підприємствами, за умов, якщо ці товари застосовуються ними для власного виробництва та якщо ідентичні товари з аналогічними якісними показниками не виробляються в Україні.;

Матеріали, устаткування та комплектуючі, що ввозяться на митну територію України і використовуються для виробництва устаткування, яке працює на нетрадиційних та поновлюваних джерелах енергії, енергозберігаюче обладнання і матеріали, виробі, експлуатація

яких приводить до економії та раціонального використання паливно-енергетичних ресурсів, засоби вимірювання, контролю та управління витратами паливно-енергетичних ресурсів, виробництва альтернативних видів палива, якщо ідентичні товари з аналогічними якісними показниками не виробляються в Україні.

1.2. Біопаливо та біомаси

З метою стимулювання виробництва та використання біологічних видів палива, розвитку в Україні національного паливного ринку на основі залучення біомаси, як відновлювальної сировини для виготовлення біологічних видів палива Законом України "Про внесення змін до деяких законів України щодо сприяння виробництву та використанню біологічних видів палива" від 21 травня 2009 року до статті 19 Закону України "Про Єдиний митний тариф" звільняються від сплати ввізного мита:

я) у період з 1 січня 2010 року до 1 січня 2019 року техніки, обладнання, устаткування, що використовуються для реконструкції існуючих і

будівництва нових підприємств з виробництва біопалив і для виготовлення та реконструкції технічних і транспортних засобів з метою споживання альтернативних видів біопалив, якщо такі товари не виробляються та не мають аналогів в Україні.

я-1) технічні та транспортні засоби, у тому числі самохідні сільськогосподарські машини, що працюють на біопаливі, якщо такі товари не виробляються в Україні.



ПДВ

Звільняються від сплати ПДВ при розмитненні енергозберігаюче обладнання та матеріали.

Стаття 5 Закону України "Про податок на додану вартість" від 03.04.1997 р.:

"5.18. Звільняються від оподаткування операції з ввезення на митну територію України:

5.18.1. устаткування, яке працює на нетрадиційних та поновлюваних джерелах енергії, енергозберігаючого обладнання і матеріалів, засобів вимірювання, контролю та управління витратами паливно-енергетичних ресурсів, обладнання та матеріалів для виробництва альтернативних видів палива (далі товари) за умов, якщо ці товари застосовуються платником податку для власного виробництва та якщо ідентичні товари з аналогічними якісними показниками не виробляються в Україні.

5.18.2. матеріалів, устаткування та комплектуючих, що використовуються для виробництва устаткування, яке працює на нетрадиційних та поновлюваних джерелах енергії, яке виробляє альтернативні види палива, енергозберігаючого обладнання і матеріалів, виробів, експлуатація яких забезпечує економію та раціональне використання паливно-енергетичних ресурсів, засобів вимірювання, контролю та управління витратами паливно-енергетичних ресурсів, якщо ідентичні товари з аналогічними якісними показниками не виробляються

в Україні.

5.18.4. Тимчасово, до 1 січня 2019 року, звільняються від оподаткування операції:

з імпорту товарів, визначених пунктами:

- "я" (техніка, обладнання, устаткування, що використовуються для реконструкції існуючих і будівництва нових підприємств з виробництва біопалив і для виготовлення та реконструкції технічних і транспортних засобів з метою споживання біопалив),

- "я-1" (технічні та транспортні засоби, у тому числі самохідні сільськогосподарські машини, що працюють на біопаливі);

- з поставки техніки, обладнання, устаткування, визначених статтею 7 Закону України "Про альтернативні види палива", на території України.

2.2. До переліку витрат, дозволених до включення до складу податкового кредиту, додано витрати, сплачені платником податку на переобладнання власного транспортного засобу для використання у вигляді палива біоетанолу, біодизелю, стиснутого або скрапленого газу, інших видів біопалива.

3. ОПОДАТКУВАННЯ ПРИБУТКУ ПІДПРИЄМСТВ

Звільняються від оподаткування прибутки від наступної діяльності:

Стаття 7 Закону України "Про оподаткування прибутку підприємств" (334/94-ВР):

"7.13.10. Тимчасово, строком на 10 років, починаючи з 1 січня 2010 року звільняється від оподаткування прибуток виробників біопалива, отриманий від продажу біопалива.

7.13.11. Тимчасово, строком на 10 років, починаючи з 1 січня 2010 року звільняється від оподаткування:

- прибуток підприємств, отриманий ними від діяльності з одночасного виробництва електричної і теплової енергії та/або виробництва теплової енергії з використанням біологічних видів палива;

- прибуток виробників техніки, обладнання, устаткування, визначених статтею 7 Закону України "Про альтернативні види палива" (1391-14), для виготовлення та реконструкції технічних та транспортних засобів, у тому числі самохідних сільськогосподарських машин, та енергетичних установок, що споживають біологічні види палива, одержаний від продажу зазначених техніки, обладнання та устаткування, що були вироблені на території України. Суми коштів, вивільнених у зв'язку з наданням податкової пільги, спрямовуються платником податку на здешевлення вартості продукції.

7.21. Звільняється від оподаткування:

7.21.1. Прибуток підприємств, отриманий від продажу на митній території України таких видів товарів власного виробництва за переліком, встановленим Кабінетом Міністрів України, а саме:

устаткування, що працює на нетрадиційних і поновлюваних джерелах енергії;

енергозберігаючого обладнання і матеріалів, виробів, експлуатація яких забезпечує економію та раціональне використання паливно-енергетичних ресурсів;

засобів вимірювання, контролю та управління витратами паливно-енергетичних ресурсів;

устаткування для виробництва альтернативних видів палива.

22.30.2. Для обладнання, що працює на альтернативних видах палива, та устаткування для виробництва альтернативних видів палива дозволяється застосування бонусної амортизації в розмірі 50 відсотків до балансової вартості таких об'єктів за наслідками першого звітного періоду, в якому такі основні фонди введені в експлуатацію.

4. ЗЕЛЕНИЙ ТАРИФ

4.1. 25.09.2008 р. був прийнятий Закон України "Про внесення змін до деяких законів України щодо встановлення "зеленого" тарифу" - спеціального тарифу, за яким закуповується електрична енергія, вироблена на об'єктах електроенергетики, що використовують альтернативні джерела енергії (крім доменного та коксівного газів, а з використанням гідроенергії - вироблена лише малими гідроелектростанціями).

4.2. Стаття 17 Закону України "Про електроенергетику" від 16.10.1997р. доповнена наступним пунктом:

"Зелений" тариф затверджується Національною комісією регулювання електроенергетики України на електричну енергію, вироблену суб'єктами господарювання на об'єктах електроенергетики, що використовують альтернативні джерела енергії (крім доменного та коксівного газів, а з використанням гідроенергії - вироблену лише малими гідроелектростанціями). Величина "зеленого" тарифу встановлюється щорічно для кожного суб'єкта господарювання на рівні подвоєного середньозваженого тарифу на електричну енергію, яка закуповується в енергогенеруючих компаній, що працюють на оптовому ринку електричної енергії України за ціновими заявками, за рік, що передує року встановлення тарифу. Такий порядок стимулювання виробництва електроенергії з альтернативних джерел застосовується для кожного суб'єкта господарювання протягом 10 років з дати його встановлення".



5. АКЦИЗНИЙ ЗБІР

5.1. Нульова ставка акцизного збору для біологічних видів палива.

Закон України "Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)", стаття 2:

"Акцизний збір з виготовлення біологічних видів палива моторного обчислюється за нульовою ставкою. До 1 січня 2014 року встановити нульову ставку акцизного збору на частку палива, що є біокомпонентом у суміше-

вих видах палива моторного".

5.2. Нульова ставка акцизного збору для спирту-сирцю.

Статтю 2 Закону України "Про ставки акцизного збору на спирт етиловий та алкогольні напої" передбачено доповнити наступним абзацем:

До 1 січня 2014 року встановити нульову ставку на спирт етиловий - сирець, що використовується для виробництва біоетанолу, та біоетанол, який використовується підприємствами для виготовлення біопалива.

6. СТИМУЛЮВАННЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

6.1. Закон України «Про альтернативні джерела енергії».

Впроваджується стимулювання виробництва та споживання енергії, виробленої з альтернативних джерел шляхом створення сприятливих економічних умов для спорудження об'єктів альтернативної енергетики.

6.2. Стаття 11 закону України «Про енергозбереження» передбачає надання юридичним і фізичним особам субсидій, дотацій, податкових, кредитних та інших пільг для стимулювання розробок, впровадження патентних винаходів та використання енергозберігаючих технологій, обладнання і матеріалів.

6.3. Стаття 16 закону України «Про енергозбереження» говорить про стимулювання енергозбереження, яке здійснюється шляхом:

а) надання податкових пільг підприємствам - виробникам енергозберігаючого обладнання, техніки і матеріалів, засобів вимірювання, контролю та управління витратами паливно-енергетичних ресурсів, виробникам обладнання для використання нетрадиційних та поновлюваних джерел енергії і альтернативних видів палива;

б) надання податкових пільг підприємствам, які використовують устаткування, що працює на нетрадиційних та поновлюваних джерелах енергії, альтернативних видах палива.

6.4. Стаття 28. обумовлює участь України у міжнародному співробітництві у сфері енергозбереження на державному та громадському рівнях відповідно до законодавства України та міжнародного права.

6.5. Компенсації. З метою зменшення обсягу споживання природного газу шляхом замінення традиційних енергоресурсів альтернативними джерелами енергії Кабінет Міністрів видав розпорядження №102-р, яке передбачає:

- компенсацію за дообладнання (придбання) будинків твердопаливними котлами, які працюють на відновлювальних видах палива,

- здешевлення довгострокових кредитів, що залучаються на придбання обладнання для виготовлення палива з відходів сільськогосподарського виробництва (соломи), лісокористування та переробки деревини, - виготовлення обладнання для збирання, переробки та брикетування продукції рослинництва і деревини,

ВИСТАВКИ

- виготовлення енергетичного обладнання для тепло-генеруючих компаній,

- використання деревини, соломи та інших місцевих поновлювальних видів палива як альтернативних джерел енергії та застосування котлів для їх спалювання з максимально можливим коефіцієнтом корисної дії.

6.6. Державна цільова економічна програма енергоефективності на 2010 - 2015 роки, із залученням бюджетних коштів.

6.7. Державна програма "Державна підтримка заходів з енергозбереження через механізм здешевлення кредитів" із залученням бюджетних коштів.

6.8. У відповідності до розпорядження Кабінету Міністрів №609-р передбачається реалізація інвестиційних проектів по встановленню теплових насосів.

6.9. Комплекса програми будівництва вітрових електростанцій, схваленої постановою Кабінету Міністрів України.

7. ПОДАТКОВІ ТА ІНШІ ПІЛЬГИ

Наказом №49 НАЕР був розроблений порядок включення до Державного реєстру юридичних осіб, які займаються розробкою, впровадженням та використанням енергозберігаючих заходів та енергоефективних проектів та включені до галузевих програм з енергозбереження і за результатами проведення експертизи органами Державної інспекції з енергозбереження (далі - державна експертиза) отримали висновок про відповідність енергозберігаючих заходів та енергоефективних проектів, що вже впроваджені або знаходяться на стадії розробки та впровадження, критеріям енергозбереження. Після внесення до реєстру ці підприємства матимуть можливість користатись податковими та іншими пільгами, спрямованими на подальший розвиток енергозберігаючих проектів.

ССІРУ, 2010



МІЖНАРОДНА ВИСТАВКА-ФОРУМ "ЕКСПОКОМФОРТ 2010" МІЛАН, 23 - 27 БЕРЕЗНЯ 2010

ЯК ОРІЄНТУВАТИСЯ В ТЕНДЕНЦІЯХ РИНКУ, СПРОГНОЗУВАТИ МАЙБУТНІЙ РИНОК, ТА ПЕРЕНАПРАВИТИ ПОТОКИ ВАШОГО БІЗНЕСУ, ТИМ САМИМ ВИПЕРЕДЖАЮЧИ КОНКУРЕНТІВ?

Читай продовження на наступ. сторінці

Одна з найважливіших подій 2010 року - 37-ма міжнародна виставка МСЕ«ФОРУМ ЕКСПОКОМФОРТ 2010. Ефективність & інновації" яка проводиться раз на два роки.

**ЦЕНТРАЛЬНА ТЕМА:
СОЦІАЛЬНЕ ЖИТЛО
З НУЛЬОВИМ РІВНЕМ ВИКИДІВ**

МСЕ - це Міжнародна виставка і конференція, присвячена найкращим технологіям для підвищення енергоефективності в процесі інтеграції між будівлею та обладнанням, представляє міжнародні технологічні знання для підвищення якості життя,

Виставка МСЕ Exprocomfort представлена чотирма основними тематичними областями, які представляють найбільший інтерес для промисловості: ТЕПЛО, ХОЛОД, ВОДА, ЕНЕРГІЯ та 10 секторами:



Довідка: площа найменшої виставки в Італії складає 20 000 м.кв. Площа виставки в середньому по Італії складає 100-120 тис. м.²



1. Опалення
2. Технології очищення води
3. Поновлювані джерела енергії
4. Кондиціонери, вентиляція,
5. Холодильна техніка
6. Сантехніка
7. Комплектуючі (насоси, крани, фітінги, аксесуари теплові)
8. Довкілля ванної кімнати
9. Медичні технології
10. Послуги в секторі



ТЕПЛО

Контроль за споживанням енергії
Енергозбереження

Обладнання та компоненти обладнання
Автоматизація будівель
Опалення
Оснащення та інструменти



ЕНЕРГІЯ

Використання поновлюваних джерел енергії, нові технологічні рішення. Енергозбереження. Ізоляція.

Геотермальне обладнання
Будівельні товари
Сонячна та тепла енергія
Фотоелементи
Когенерація
Біомаси
Енергія вітру



ХОЛОД

Кондиціонування.
Автоматизація будівель.
Ізоляція.
Вентиляція.

Холодильне обладнання - промислове і комерційне.



ВОДА

Технології охорони здоров'я
Водоочистка

Вода як інструмент у виробництві Медичні технології
Дизайн та естетика
Обладнання (насоси, крани, фітінги, аксесуари, теплові)
Термо- та гідроінструменти & послуги

Знову в авангарді ініціативи із захисту від контрафактної продукції, у співпраці Федерацією національних асоціацій промисловості, та машинобудування. Учасники виставки Exrosomfort представляють дійсно увесь ланцюг виробництва і розподілу для термо-санітехнічного сектору, пропонуючи найкращі продукти та технології.

Торгово-Промислова палата Італії в Україні, організовуючи бізнес-поїздки, допомагає компаніям використати можливості пошуку партнерів напряму в Європі.

Поїздка на форум разом з ССІРІ - це надійна програма зустрічей з експертами в галузях, запропонованих виставкою Exrosomfort

Використовуючи ХОЛЛИ ССІРІ під час виставок, у Вас з'являється можливість провести зустрічі «Business to Business» з рядом компаній, в яких є зацікавленість.

**ССІРІ забезпечує проведення переговорів усіма необхідними засобами, у тому числі перекладачами
Контакти: info@ccipu.org**

IVECO

www.iveco.com

www.iveco-used.com



**PLUS
PLUS
USED**

Too good to be used.

1431046-001-07



Tonino Lamborghini

PURO TALENTO ITALIANO